Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 6 (1888)

Heft: 86

Anhang: Ein- und Ausfuhr der Schweiz im Mai 1888 = Importations et exportation

suisses pendant le mois mai 1888

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Ein- und Ausfuhr der Schweiz im Mai 1888.

Zollamtliche Uebersicht der Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waarenartikel.

Importations et exportations suisses pendant le mois de mai 1888.

Tableau de l'importation et de l'exportation des principales marchandises.

Siehe die Anmerkungen am Schluß der Tabelle. — Voir les observations à la fin du tableau.

Stat.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation		EinfMenge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées	Ausfuhr Exportation		Aust Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités	
Nr.	Catting tier waare a	Menge Quantité	Werth Valeur	importées d. la période corresp. de l'année passée	Menge Quantité	Werth Valeur	exportées d. la période corresp. de l'année passée	1057 Nahmaschinen und Strickmasglinen (4
ew pu	Chemikalien und Farbwaaren	q netto	sitan	q netto	q netto	offine.	q netto	Espèces chimiques et couleurs
15 a	Gummi	95		325	1		dou4	Gomme and Questool demanded to the last
5 6	Harze, rohe und Colophonium, Pech	1,076		899	45	6.61	27	Résines brutes, colophane, poix
$\begin{array}{c c} 6n \\ 7a^1 \end{array}$	Schwefelsäure	1,724 1,992		2,627 2,688	154 10		574	Acide sulfurique Amidon, brut ou torréfié, dextrine
17 c	Anilin, Anilinverbindungen zur Farbenfabri-	1,332				180%	eisen-	Aniline, compositions d'aniline pour la fabri
	kation	432 722		505 1,005	39		46	cation des couleurs Esprit de vin, alcool, etc., dénaturés
19 9 a	Weingeist, Sprit etc., denaturirt Farbhölzer in Blöcken	362		4,774			19g	Bois de teinture, en blocs
9 6	Farbrinden, Farbwurzeln, Farbbeeren etc. roh	1,028		1,440	2 2	0.752	34	Ecorces, racines, baies, etc., tinctoriales, brute
2 a 33	Alizarin, künstliches, trocken oder in Teig. Extrakte von Farbstoffen, nicht genannte.	227 268		235 233	1,124		958	Alizarine, artificielle, sèche ou en pâte Extraits de matières colorantes, non dénommé
37	Künstliche Farben aus Steinkohlentheer	158		161	611	770	681	Couleurs artificielles dérivées du gondron de houil
7 a	Nicht genannte bunte Farben	111		149	5		16	Couleurs vives non dénommées
in b	Glas Glas	J. Set					dber-	adadbourd tim . iiVerre dealeads
41	Fensterglas, gewöhnliches (naturfarbiges) .	1,430		1,040	1	4,940 225		Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle
46	Hohlglasu. Glasw. ausgewöhnlichem farblosem	905		711	3 .		-trile	Verre creux et verrerie de verre ordinaire incolore (blanc); non polis, etc.
7 a	(sog. weißem) Glas, nicht geschliffen etc. Hohlglas und Glaswaaren, geschliffene, gra-	905		711	5	250 279	15	Verre creux et verrerie, polis, gravés, de
etá,	virte, farbige (aus gefärbtem Glas) etc	305		243	9	1440	4	couleur (en verre coloré) etc.
ofial	Chaudronner zloH . lumine. elirs. eu			drite.			-neren	139 Kaple schmie siog Gelle u. Gellecie Gene
$2a^1$	Brennholz, Reisig: Weichholz	41,507		33,903	6,527	824	31,075	Bois à brûler, broutilles: bois tendre
$2a^2$	Brennholz, Reisig: Hartholz	67,632		52,224	20,489	279	26,116	Bois à brûler, broutilles: bois dur
2 a ⁸ 2 b	Holzkohlen	4,302 2,677	9.2	$3,641 \\ 1,547$	4,018	nd pal	2,998	Charbon de bois Tourbe
53	Bau- und Nutzholz, gemeines, roh (rund),		199		* 64.60	187	10.0	·Bois commun de construction et de charron
	oder bloß mit der Axt beschlagen	13,290	233	26,341	32,628	168	67,725	nage: brut (rond) ou simplement équarri à la hact Bois de construction et de charronnage, scie
54	Bau- und Nutzholz, gesägt oder gespalten: eichenes	7,817*	[810,8		286*	6,215	120	de long et refendu : de chêne
4 a1	Bretter, weichhölzerne	6,195	1866	28,525	33,786		36,992	Planches de bois tendre
$\begin{bmatrix} 4 \ a^2 \\ 63 \end{bmatrix}$	Bretter, harthölzerne, andere als eichene . Holzwaaren, fertige, grobe, aus gemeinem	341*	foer	-	1,204*	2,800)	ntten,	Planches de bois dur, autres que de chên Ouvrages en bois, finis, grossiers, de boi
877	Holze; Drechsler-, Tischler- und Wagner-		200	276		159		commun; ouvrages de tourneur, de menui
	arbeiten: roh, nicht bemalt, ohne Metall-	004)	200	143.	174	860	d Infair	
3 a	beschläge	901		658	171) 21	1,376	186	ferrures Panneaux ou pièces de parquet collées
4 bis	Böttcherwaaren, Fässer, montirt u. demontirt	116	otton	122	81	etten (212	Tonnellerie, futailles, montées ou non
69	Holzwaaren und Drechslerarbeiten, bemalt, polirt, lakirt oder geschnitzt.	157	6,966	120	112	1.301	129	Ouvrages en bois et ouvrages de tourneur peints, polis, vernissés ou ciselés (sculptés
73	Bürstenbinderwaaren, grobe	48		72	13	7,228	13	Brosserie grossière
74	Bürstenbinderwaaren, feine	17	1,074	16	1	931.9	2	Brosserie fine
	Landwirthschaftliche Erzeugnisse		818	1,575		5,558 1,550		Produits agricoles
5 a	Sämereien: Gras- und Kleesaat	497	186	392	29	0.711	55	Semences: graines fourragères et de trèfle
76	Heu	13,247		2,916	1,233	4,640	2,051	Foin salar and self-self-self-self-self-self-self-self-
6 a	Laub, Schilt, Stron	10,403	1,862	10,117	25	1,758	652	Feuilles, roseaux, paille
dital	Leder of the distribution							Cuir
82	Sohlleder	630	lir.	601	33	1008,8	23	Cuir à semelles
82 a 86	Anderes Leder aller Art	849	55	913	125 207	1,914	172	Autres cuirs de tout genre Chaussures en cuir, fines
	Comestibles, holssons, tabacs	130		205	207		279	Chaussures en cuir, mes
	Literarische, wissenschaftliche und		21	1.761		028		Objets de littérature, de sciences
91	Kunst-Gegenstände	000	1968			622)	1	et d'art somowing 781
93	Bücher, gedruckte	809 112)		759	16)	45	445	Livres imprimés Pianos, droits et à queue, harpes
3 a	Orgelwerke, Harmoniums	20	23	0193	1	1,698	24	Orgues, harmoniums
)3 b	Uebrige Saiten-, Blas- und Schlaginstru- mente etc	24	848	10	15			Autres instruments à cordes, instruments : vent, à percussion, etc.
95	Instrumente und Apparate, astronomische,		223	4,272	1.210		1,448	Instruments et appareils d'astronomie, de
306	chemische, chirurgische, mathematische, physikalische, optische.	64	2,872	1017	0.	608		chimie, de chirurgie, de mathématiques
		64	18	64	35	4.12	24	de physique, d'optique
nes Nes	Uhren medigund	Stücke Pièces	68	Stücke Pièces	Stücke Pièces	81)	Stücke Pièces	Horloges et montres
03	Wanduhren, feine	1,308		1,336	9		1/29	Horloges fines sho gottrolleg 1840 200
03d $03e$	Spieluhren und Musikdosen	143	72	97	11,720	₹,879	13,307	Montres de poche de tout genre à boîte de
	Nickel oder anderem unedlem Metall	4,634	18	4,383	78,941	255	77,471	nickel ou d'autre métal non précieux
03f $03g$	Taschenuhren aller Art mit Gehäusen von Silber Taschenuhren aller Art mit Gehäusen von Gold	1,650	2	1,499	139,861		158,884	Montres de poche de tout genre à boîte d'argen
-1.5	220 Pommes de terre	1,123	630	805 19	33,980	1,284	37,560	Montres de poche de tout genre à boîte d'o
1153 8	Maschinen und Fahrzeuge	q netto		q netto	q netto	6,234	q netto	shound a Machines et véhicules
105	Nicht genannte Maschinen und Maschinentheile	4,493		5,019	6,408	80,208 5,493	9,224	Machines et pièces détachées de machines non dénommée
	12 Acoupe to the Acoupe and Acoup	Stücke Pièces	76	Stücke Pièces	Stücke Pièces	19,128	Stücke Pièces	215 0
05d	Webstühle und Webereimaschinen	-	266 322	34 137 080,78	354	4,806	308	Métiers à tisser et machines pour le tissage

^{*} Neue Position seit 1. Mai 1888 (siehe alte Nr. 54 b/d).

Stat.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation		EintMenge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités	Ausfuhr Exportation		Aust Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités	Nature de la marchandise	
Nr.	,8831 ion ob siom	Menge Quantité	Werth Valeur	importées d.la période corresp. de l'année passée	Menge Quantité	Werth Valeur	exportées d. la période corresp. de l'année passée	Mature de la marchandise	
	anarchandises;	Stücke Pièces	n des pr	Stücke Pièces	Stücke Pièces	gration_e	Stücke Pièces	Tableau	
105 e	Maschinen und Fahrzeuge (Fortsetzung) Stickmaschinen, einnadlige			E - artis	T int the	gen nim Beb	uakiestorii, is	Machines et véhicules (suite) Machines à broder à une aiguille	
105 t	Stickmaschinen mit Schiffchen	JA _		1 1 2 2 3 3	5		the or commence of the	Machines à broder à navettes	
105g	Stickmaschinen, andere	7		To the	10	ululaia iniroem	21	Machines à broder, autres Machines pour la minoterie et machines	
105 h	Müllerei- und landwirthschaftliche Maschinen	92		83	211		185	agricoles 19th Bullian 18th 18th	
105 i	Nähmaschinen und Strickmaschinen (398 q)	1,342		siehe bei 105	(13 q) 29	MADE TO BE	siehe bei 105	Machines à coudre et à tricoter	
1	Metalle	q netto		q netto	q netto	L o lo etten	q netto	Métaux	
115	Blei in Barren, Blöcken, Platten oder Bruch	436		846	Bld 1	10 Sept. 17	36	Plomb doux, en barres, saumons, plaques ou débris	
116 120	Blei gewalzt, Blech, Röhren etc	499		558	1	aco.	6	Plomb laminé, en feuilles, tuyaux, etc. Fer brut en gueuses; acjer brut en «ingots»	
120	Roheisen in Masseln; Rohstahl in sog. Ingots (Blöcken, gegossenen Stäben); Luppeneisen		Le Ope	2,627		1211228	Toints	(blocs, barres fondues); fer en loupes et	
121	und Rohschienen; Brucheisen und Alteisen Eisenbahnschienen, Stabeisen, Eisenblech:	39,034		32,951	1,164		7,904	fer ébauché au laminoir; débris et ferraille Rails de chemins de fer, fer en barres, tôle	
	nicht speziell genannt	62,993		58,347	41	132 H	67	de fer: non dénommés	
122	Eisenbahnschienen, weniger als 15 kg per lfd. Meter wiegend; Façoneisen, feine			1771		268		Rails de chemins de fer, pesant moins de 15 kg le mètre courant; fers spéciaux,	
126	Dimensionen	10,752 1,529	1	$\begin{array}{c} 12,426 \\ 3,728 \end{array}$	$\frac{13}{213}$	227	32 184	dimensions fines Ouvrages en fonte de fer, tout-à-fait grossiers, bruts	
127	Eisengußwaaren, andere	770	611	939	70	268	88	Ouvrages en fonte de fer, autres	
129 130	Waaren aus Schmiedeisen, ganz grobe, rohe Waaren aus Schmiedeisen, gemeine: roh,	1,327		1,510	32	1.11	4	Ouvrages en fer forgé, tout-à-fait grossiers, bruts Ouvrages en fer forgé communs: bruts,	
	abgedreht, gefeilt, mit Grundfarbe über-	4.040)		(9.700	500)	Talling.	(500	tournés, limés, passés à la couleur d'ap-	
130 bis	tüncht, getheert	4,940) 225		$\begin{cases} 3,700 \\ 230 \end{cases}$	$506 \\ 7$	084.	{ 500 —	prêt, goudronnés — adoucis, étamés	
131 a1	Waaren aus Schmiedeisen, feine: polirt, bemalt, gefirnißt	250		258	39	905	43	Ouvrages en fer forgé, fins: polis, peints, vernis	
136	Kupfer, rein od. legirt, in Barren, Blöcken etc.	279		168	352	205	416	Cuivre, pur ou allié, en lingots, blocs, etc.	
137 139	Kupfer, rein od. legirt, gehämmert, gewalzt etc. Kupferschmied-, Roth- u. Gelbgießerwaaren	644 192		1,163 174	6	10	13	Cuivre, pur ou allié, martelé, laminé, etc. Chaudronnerie, ouvrages en cuivre ou en laiton	
142	Nickel, rein od. legirt, gewalzt, gezogen etc.	72		48	1	18,63 (1)	3 25	Nickel, pur ou allié, laminé, étiré, etc.	
145 148	Zink, gewalzt, gezogen, Blech, Draht Zinn in Barren, Blöcken, Platten od. Bruch	824 547		1,143 148	4 19	18,831,288,	1	Zinc, laminé, étiré, tôle, fil Etain en lingots, blocs, plaques, débris	
	2,998 Charbon de bots 2 Tourbe	kg	810.	kg	kg	502	kg	52 P Heizkohlen	
$\begin{array}{c c} 152 \\ 152 b \end{array}$	Gold, gemünzt	78	120 (2.7%)	686	46)		326	Or monnayé Or non ouvré, même allié à d'autres	
5100	tallen legirt	89	628	1.	233	003	e ingath	métaux	
152a $152c$	Silber, in Münzen	6,215		5,594	3,048	.817	8,421	Argent monnayé Argent non ouvré, même allié à d'autres	
153	tallen legirt	2,306			558]	341	ne i]	métaux Or, argent, platine, laminés, en plaques ou	
- Munca	Streifen	159		276	200	27.1 81,00	159 348	bandes Orfévrerie d'or et d'argent; bijouterie, vraie	
156 156 a	Gold-u. Silberschmiedwaaren; Bijouterie, ächt Bijouterie, falsch	860 1,376	ten i i	711 2,537	200 250	astaliee	48	Bijouterie fausse	
18	Mineralische Stoffe	q netto	21	q netto	q netto	a la	q netto	Matières minérales	
168	Hydraulischer Kalk	11,301		18,109	6,966	GO SE SE	5,553	Chaux hydraulique firm normanioH 83	
169 170	Roman-Cement	17,228		17,330	139	157	124	Ciment romain Ciment de Portland, ciment de scories et de	
Associate print	cement	9,169		16,399	1,074	7-1-	711 232	pouzzolane 1 mars washaidga kalida 47	
183 183 a	Steinkohlen	1,550		567,575 1,410	318		- 201	Houille Lignite 13 additional rank and the Lignite 13 additional rank and the Lignite rank and the Light ran	
183 b 183 c	Coaks	30,711 74,640		31,462 61,106	136	1264	168	Coke Briquettes	
184	Asphalt und Erdharze aller Art; Braun-	and the second		711.0		1,247	24,063	Asphalte et bitumes de tout genre; huile de goudron de lignite	
	kohlentheeröl	1,758		1,276	21,862		24,005	Pétrole brut et produits de la distillation	
186 186 a	Petroleum, roh, und Petroleumdestillate . Andere nicht genannte Mineral- und Theer-	15,366		15,665	11)	6088	16	du pétrole Autres huiles minérales ou de goudron non	
	öle, roh oder gereinigt	1,914	125	10,000	55	849	1	dénommées, brutes ou raffinées A 688	
	Nahrungs- und Genussmittel				1 5 946	il e to partie	1144		
187	Schweineschmalz	820		1,761	21	La Talis	9	Comestibles, boissons, tabacs Saindoux Beurre, frais, fondu, salé	
188 188 a	Butter, frisch, gesotten, gesalzen	622) 45	187	989	$\begin{bmatrix} 395 \\ - \end{bmatrix}$	- 1 608	349	Beurre de margarine et autre soi-disant artificiel	
189 190	Cacaobohnen	1,698	llar.	862		112	38	Fèves de cacao Poudre de cacao, pâte de chocolat	
190 a	Chocolade	30 5			348		-287	Chocolat no - action disting agade U w Ca	
191 194	Eßwaaren, feine	3,368	Ve prige to	4,272 185	24 223	24	30 298	Comestibles fins A bas eleganizated 360	
198 201	Chocolade Eier Eßwaaren, feine Fleisch, frisch geschlachtetes Gefügel, getödtetes	809	A ye	710 474	2,872	Lateral and Associated to the Control of the Contro	2,642	Viande de boucherie, fraîche	
201 bis	Wildpret	412 31)			2)	La cho.i	4-55-01	Gibier Charcuterie	
201 a 206	Wurstwaaren (Charcuterie)	96)		088,1	68)	800.7			
nte ale	ausgesteint: Aepfel, Birnen, Kirschen, Zwetschgen etc.	1.070	1 2203	2 979	27	821	28	Fruits secs ou tapés, avec noyaux; pommes, poires, cerises, pruneaux, etc.	
208	Südfrüchte: Weinbeeren	1,879	rice	953 1,984	3)		4 3 310 c 31	Fruits du midi: raisins secs	
208 a 209	» Rosinen	542 1,284	138,6	4.4.0 P.F.	2 5	0 daga 527.1	Silber	raisins de Corinthe Fruits du midi: autres Pommes de terre	
210 211	Kartoffeln	7,724		21,208	630		220	Pommes de terre Légumes frais: autres que pommes de terre	
215	Gemüse, frische: andere als Kartoffeln	6,234 $280,208$.utten 3,408	4,263 218,982	123	etten ECE.D	1	Froment Seigle	
215a $215b$	Weizen Roggen Hafer	5,493 39,128		2 869	76	E.U.S.B Sincipe Sincipe	15	Avoine	
215 c	Hafer		198	6,746	266		14 24	Orgenidoscurisments William Shull-do W . 2011	
215 e	Mais	14,040		27,080	322		24	mais	

stat.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation		EinfMenge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités	Ausfuhr Exportation		Ausf Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantites	Nature de la marchandise	
Nr.		Menge Quantité	Werth Valeur	Quantités importées d.lapériode corresp.de l'année passée	Menge Quantité	Werth Valeur	exportées d. la période corresp. de l'année passée	enably the publication of the state of the s	
1	3000	q netto	plien	q netto	q netto	i notion .	q netto	Comestibles, boissons, tabacs (suite)	
	Nahrungs- und Genussmittel (Fortsetzung)						i la	Comestates, buissons, tabaes (same)	
216	Getreide, Mais, Hülsenfrüchte: in geschro- tenen, geschälten od. gespaltenen Körnern,		211	081				Céréales, maïs, légumes à cosse : en grain	
	Graupe, Gries, Grütze	518) 3,999	866	6,938	128	81 258	323	gruau de froment dur	
16 bis	Griese aus Hartweizen	3,999)	1 919 1	274				Farine de céréales, maïs, riz ou légumes	
	früchten	2,039 1,052		16,180 5,922	1,157		252	Riz en grains perlés	
16 a 221	Reis in geschälten Körnern	6,636	13	6,085	28		43	Café brut de wends letter 9 . Howening 8 . 16 . 16	
23	Kaffeesurrogate: Cichorien, geröstete oder	100	~ 01·	1,255	34		32	Equivalents du café: chicorée torréfiée o préparée, café de figues, etc.	
24	zubereitete, Feigenkaffee, etc	168 405)		700	8)		insier	Racines de chicorée desséchées	
24 a	Feigen, geröstete	- 1	65		32)		, osgu)	Frigues torréfiées	
25 25 a	Weichkäse	741) 246		1,022	18,682		22,276	a pâte dure eneflowmand a gu	
26	Malz	14,234	68	13,791	12,101		11,648	Malt Hart condensé	
28 37	Milch, kondensirte	10.544		2	12,101		11,040	Tabac en feuilles non manufacturées; côte	
"	und -Stengel; Abfälle der Tabakfabrikation,		. 00	11			007	et tiges de tabac; déchets de tabac manu	
39	nicht in Mehlform	4,230		4,186	52 44		237 51	facturé, non en farine palo manda a se Tabacs manufacturés: à fumer, à priser ou à chiqu	
40	Cigarren und Cigarretten	46		92	463		210	Cigares et cigarettes Il anglowanus 6 26	
44	Roh- und Krystallzucker; Malz- und Trauben-	1 709		1,154		16	1 2 7	Sucre brut et sucre candi; sucre de ma et glucose	
4 a	zucker	1,723 11,055		1,154	4		1 -089	Sucre pilé nelle adout de la company	
45	Zucker, raffinirter: in Hüten, Platten, Blöcken	7,166		8,114	1-31		-	Sucre raffiné: en pains, plaques, blocs	
5 a	Zucker, raffinirter: in Abfällen (Abfälle der Zuckersägereien [déchets])	2,650		3,227	1,256		timb	Sucre raffiné: déchets (déchets des scieri de sucre)	
46	Zucker, raffinirter: geschnitten (Würfelzucker)	2,001	13	2,601	- 01	135	1010	Sucre raffiné: coupé (scié en morceaux réguliers)	
1.5	60 simples, forus ou ricmes	н		н	HI	183	HI	emisch, rob wed geboudet .	
47	Bier und Malzextrakt in Fässern	3,421		4,664	802 386)		671	Bière et extrait de malt en fûts Vin en fûts : naturel	
$\begin{bmatrix} 52 \\ 2a \end{bmatrix}$	Wein in Fässern: Naturwein	73,683		61,082	17		2,126	artificiel X mi Infow	
W.	start Tesos do lute ou d'autres andibrets	q netto		q netto	q netto		q netto	9n Cemebe aus Jute od. andem abulichen	
53	Wein in Flaschen oder Krügen: Naturwein	771)		557	57		83	Vin en bouteilles ou cruchons: naturel	
3 a	Kunstwein	3)					Profito	artificiel or , audi 1915 V 19 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00	
54	Weingeist, Alkohol, Branntwein, und andere	н		HI	HI	105	Hiloon	Esprit de vin, alcool, eau-de-vie et auti	
dz	geistige Getränke, in Fässern	1,569		12,740	16		85	boissons spiritueuses en fûts	
lg i	analogues, ecros ou mi-blanchis di	q netto		q netto	q netto		q netto	Spinnstoffen, rott oder halbgebleich	
56 6 a	Liqueurs in Fässern, Flaschen oder Krügen Wermuth	54\ 90		230	129) 344		334	Liqueurs en fûts, bouteilles ou cruchons Vermouth	
n n	lissus de la ou de campa. ecres d	, , , , ,			-		-dlen	1 Eewebe ans Lemen oder Hanf, ron oder	
9.7	Oele und Fette	15890		1	1	446	fäden	Huiles et graisses	
57 59	Olivenöl in Fässern	901 1,476		1,151 868	30		15 13	Huile d'olives en fûts Huile de lin, brute	
9 a	Andere fette Oele, nicht medizinische, aller			11				Autres huiles grasses, non médicinales,	
63	Art, in Fässern; Pflanzenwachs Kerzen aller Art, mit Ausnahme der Talgkerzen	3,729		5,018	86		93	tout genre, en fûts; cire végétale Bougies de tout genre	
64	Seifen, gewöhnliche	2,291	47 -	2,419	39	742	12	Savons ordinaires	
65	Seifen, parfümirte	103		114	22		leght 3	Saida, robi gespone semulara arovas.	
rija	a) emanaru esa Papier suras sios						eide)	16 Selde roh: raigaP. Organzana (Ketten	
66	Faserstoffe zur Papierfabrikation, in nassem	distant,		000,1	A SOUTH		a septim	Fibre pour la fabrication du papier, l	
20	Zustande	548		1,526	12,820		10,704	mide Papier d'emballage gris, papier de pâte	
68	Packpapier, graues, Strohpapier, gelbes, und Löschpapier	490)	27	1	179)		879	paille jaune et papier à étancher	
88 a	Wachs- und Theerpapier	66)	8.	648	15]		019	Papier ciré ou goudronné	
69 a	Druck- und Schreibpapier; Pack- und Lösch-						-eriqq	Papier à imprimer ou à écrire, papier d'e ballage et papier à étancher ne rentr	
emi	papiere, soweit sie nicht unter Nr. 268		012 cm	100.5	1 700		1011	pas dans le nº 268; papier à dessiner	
72	fallen; Zeichnungs- u. Postpapier: einfarbig Pappendeckel, gemeiner grauer und gelblicher		+ 829	505 1,268	1,503 56	1.1	1,241	à lettres : unicolores Carton gris ordinaire et jaunâtre	
-	200 Phile and the parties later laborary from the second		10	Ac I	0.000	16		Se seidenbeutärigeb	
	Baumwolle account ago,		1,205	Tell -	I Creeries	14		Coton	
277 77 a	Baumwolle, rohe 100. 10. 100. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 1	14,539		14,897	376 1,820	2 10	172 1,610	Déchets de coton and an ansana la grande la gr	
279	Baumwollgarne, einfach: roh, bis und mit	1,205		1,289	dia ais-		1,010	Filés de coton, à un bout: écrus, jusques	
79 a	Nr. 40 englisch	25	med 2 (10)	55	3,659		3,337	y compris le nº 40 anglais	
194	Baumwollgarne, einfach: roh, von Nr. 41 englisch und darüber	5	790	31	1,229	44	1,538	Filés de coton, à un bout: écrus, du nº anglais et au-dessus	
280	Baumwollgarne, einfach: gebleicht	1	277	81 1	43	101,1	24	Filés de coton, à un bout: blanchis	
80 a	Baumwollgarne, gezwirnt, gesengt oder nicht gesengt: roh, gebleicht			687	146	no silos Está à ne	180	Filés de coton, retors, gazés ou non: écr blanchis	
80 <i>b</i>	Unächte Vigognegarne	115		*		Malanina.	*	Imitation de filés vigogne	
281 81 a	Baumwollgarne, einfach : gefärbt Baumwollgarne, doublirt : gefärbt	31 23	521 1	* 20	612 133	are deads	550 *	Filés de coton, à un bout: teints Filés de coton, doublés: teints	
283	Baumwollgewebe, roh: glatter Tüll	79		140	April and the same	20000000	6	Tissus de coton, écrus: tulle uni	
284	Baumwollgewebe, roh: bis und mit 38 Fäden	0 0 2 2 2 3 5			1	- P.S.	11-4-	Tissus de coton, écrus: de 38 fils ou mo	
	auf 5 mm im Geviert, mit Ausnahme der Gewebe aus Garn von durchschnittlich					1	nigen	par carré de 5 mm de côté, excepté tissus de filés nº 70 anglais en moyer	
	Nr. 70 englisch oder feinern Nummern .	700	197	906	1,139	2 63	2,242	ou de numéros plus fins	
285	Baumwollgewebe, roh: über 38 Fäden auf 5 mm im Geviert, sowie Gewebe mit 38	1 11887,	61	15		6	t etc.	Tissus de coton, écrus: de plus de 38 par carré de 5 mm de côté; tissus de	
	Fäden oder weniger auf 5 mm im Geviert			HIAM				fils ou moins par carré de 5 mm de ce	
	aus Garn von durchschnittlich Nr. 70		1.00	00.	170		900	de filés nº 70 anglais en moyenne ou	
	englisch oder feinern Nummern	983		804	476		326	numéros plus fins adougestioned and multiplicate and Baggardia	

^{*} bedeutet, daß in Folge des neuen Zolltarifs eine Veränderung der Position stattgefunden hat und deßhalb eine Vergleichszahl nicht gegeben werden kann.

Stat.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation		EinfMenge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités	Ausfuhr Exportation		Ausf Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités	Matura da la manahandiaa	
Nr.	Supplemental States	Menge Quantité	Werth Valeur	importées d. la période corresp. de l'année passée	Menge Quantité	Werth Valeur	exportées d.la période corresp. de l'année passée		
to)	Baumwolle (Fortsetzung)	q netto		q netto	q netto		q netto	Coton (suite)	
286	Baumwollgewebe, gebleichte	127		180	211		281	Tissus de coton, blanchis	
286 a 286 b	Baumwollgewebe, bunt (buntgewebte) Baumwollgewebe, gefärbte	18 258		15 352	1,176 866		1,010	Tissus de coton, de fils teints Tissus de coton, teints	
286 c	Baumwollgewebe, bedruckte	171		274	1,513		1,983	Tissus de coton, imprimés	
87 bis ²	Baumwollene Platistichgewebe: Besatzartikel (Bandes, Entredeux)		1,157	5.900 kg	26		12	Plumetis: garnitures (bandes, entredeux)	
87 bis 8	Baumwoll. Plattstichgewebe: andere Artikel	- 4	28	6801	54		22	Plumetis: autres articles	
290 291	Bänder u. Posamentirwaaren aus Baumwolle Baumwollene Strumpfwaaren ohne Näharbeit	62 29		78 37	40 75	881	57 46	Rubanerie et passementerie de coton Bonneterie de coton sans travail à l'aiguil	
292	Baumwoll. Kettenstich-(Crochet-)Stickereien:	4.58		166				24 Cichorienwurzeln, getrocknete	
	Vorhänge (Storen, rideaux, Borduren, vitrages, etc.)	4		5	65		137	Broderies au crochet sur coton, rideau (stores, rideaux, bordures, vitrages, etc.	
292 a	Baumwollene Kettenstich-Stickereien: andere			28 600 4	89		36	Autres broderies au crochet sur cote (mouchoirs, fichus, cols, etc.)	
2926	(Taschentücher, Halstücher, Kragen etc.) . Baumwollene Maschinenstickereien : Besatz-		2,101	2			96	Broderies sur coton à la mécanique: garr	
olon oo	artikel (bandes, entredeux)	2 2		1	2,665		2,388	tures (bandes, entredeux) Broderies sur tulle de coton	
92c 92d	Tüllstickereien	2	5.2	1 881.4			33	Broderies sur coton à la mécanique: autr	
292e	(Modeartikel und Roben)	1	444	3	426		75	(articles de mode et robes) Broderies fines à la main sur coton	
92 e 92 f	Baumwollene Spitzen	16		4 14	3		4	Dentelles de coton	
	Flachs, Hanf etc.			1354		1,723	11.2	Lin, chanvre, etc.	
293	Flachs (Leinen), Hanf, roh	840		444	102		241	Lin et chanvre, bruts	
294	Garne aus Leinen oder Hanf bis und mit			Pools			TSD a	Filés de lin ou de chanvre jusqu'au nº	
295	Nr. 10, roh und gebaucht	135		168	13		37	inclusivement, écrus ou crêmés Filés de lin ou de chanvre au-dessus du nº 1	
81 1	einfach, roh und gebaucht	183		223	61		69	simples, écrus ou crêmés	
299	Gewebe aus Leinen oder Hanf: Packtuch von höchstens 25 Fäden auf 3 cm, so-	64.1		1, 508.4				Tissus de lin ou de chanvre: toile d'en ballage de 25 fils au plus par 3 cm, ta	
	wohl im Zettel als im Eintrage	58		29	7		3	à la chaîne qu'à la trame	
99a	Gewebe aus Jute od. andern ähnlichen Spinn- stoffen: Packtuch von höchstens 25 Fäden	1 611	0/5011	d best b				Tissus de jute ou d'autres matières texti analogues: toile d'emballage de 25 fils	
19i	auf 3 cm, sowohl im Zettel als im Eintrage	465		878	_		Sein S	plus par 3 cm, tant à la chaîne qu'à la trai	
300	Gewebe aus Leinen oder Hanf, roh oder	72.3	181	l la				Tissus de lin ou de chanvre, écrus ou r blanchis, de plus de 25 et de 40 fils	
931116	halbgebleicht, mit mehr als 25 und höch- stens 40 Zettelfäden auf 3 cm	-105		99	8		6	plus de chaîne par 3 cm	
00 a	Gewebe aus Jute oder andern ähnlichen			1017,2	2121	1,569	li estel	Tissus de jute ou d'autres matières textil analogues, écrus ou mi-blanchis, de pl	
201	Spinnstoffen, roh oder halbgebleicht, mit mehr als 25 und höchstens 40 Zettelfäden		123				l lengan	de 25 et de 40 fils au plus de chaî	
301	auf 3 cm	236	1110	274			1 -	par 3 cm Tissus de lin ou de chanvre, écrus ou m	
501	gebleicht, mit mehr als 40 Zettelfäden	159			200		1667	blanchis, de plus de 40 fils de chaî	
	auf 3 cm etc.	446		484	30		29	par 3 cm, etc.	
	Seide and search			888			atter	Sole not lemel 03	
13a	Abfälle von Seide, Strazze, Struse, Stumpen,	a nette		5,018	af setta			Déchets de soie, strasse, frisons, déchets	
314	defekte Cocons	1,035 742		895 926	512 74	100.0	506 130	cardettes et cocons défectueux Soie écrue: filoselle peignée	
315	Seide, roh: gesponnen, einf. ungezwirnt (Grège)	548		548	161		95	Soie écrue : filée, simple, non moulinée (grèg	
315a 316	Floretseide: gesponnen, einfach, ungezwirnt Seide roh: gezwirnt, Organzine (Kettenseide),	63		47	10		19	Filoselle, filée, à un bout, non moulinée Soie écrue: moulinée, organsine (chaîne	
	Trame (Eintragseide)	1,075		1,099	445		462	trame Filoselle, écrue : moulinée	
316 a 316 b	Floretseide, roh: gezwirnt	35	2,820	41	889		917	Soie à coudre, à broder, cordonnet, so	
0.54	seide: roh	1		1	27		33	pour passementerie, écrue Soie teinte	
317 17a	seide: roh. Seide, gefärbt Floretseide, gefärbt	15 6	151	15 7	84 12		85	Filoselle teinte	
319	Gewebe, roh, weiß, gefärbt, bedruckt, appre-	18.386		1 1	Fred !		-070	Tissus, écrus, blancs, teints, imprimé	
3196	tirt: von reiner Seide	42	en t	58	712		676	apprêtés: de soie pure Tissus, écrus, blancs, teints, imprimé	
163	tirt: von Halbseide	17	1,503	8827	329		206	apprêtés: de misoie Gaze à blutoir	
319 c 320	Seidenbeuteltuch	31		25	14 91		14 147	Rubanerie de soie pure	
20b	Bänder von Halbseide	14		13	1,205		1,026	Rubanerie de misoie Broderies de soie	
$\begin{vmatrix} 322 \\ 22a \end{vmatrix}$	Stickereien aus Seide	10	1,820	0 10	13		6 2	Dentelles de soie	
380	Files de boton, a un bout: conseruan 8,887 y comprellow '40 anclair		8,639		1 23		lim, b	279 Hamuwollgarno, canfacht, colt. bia on Laine	
00.0	Wollene Kammgarne, roh, einfach od. doublirt	44		57	790		850	Filés de laine peignée, écrus, à un ou deux bou	
$\frac{26a^2}{332}$	Wollengewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	1,104	1,229	1,150	77		56	Tissus de laine, blanchis, teints, imprimés	
339	Stickereien und Spitzen aus Wolle	11		13	2		3	Broderies et dentelles de laine	
	Kautschuk Honeld OSI			780				Caoutehoue	
351	Elastische Gewebe aller Art aus Kautschuk in			20			1	Tissus élastiques de tout genre en caoutchou	
	Verbindung mit Baumwolle, Wolle, Seide etc.	11	133	14	125		108	mélangés de coton, laine, soie, etc.	
no m	no all at the Stroh etc. to small	F 35 9		1 513		7.9		A3 har box and Paille, etc. ownered 182	
356	Geflechte (Tressen) mit Ausnahme derienigen	1 2 2 2		Tank I			reh en	aut. Finn in Covier, mit Ausbahn	
56a	aus Stroh	63	1,139	0042	197		174	Tresses à l'exception de celles en paille Tresses de paille	
357	Nicht ausgerüstete Hüte aus Stroh, Bast etc.	9		15	19		36	Chapeaux non garnis, de paille, liber, etc.	
100	Konfektion						\$13179	Laurent & has re Confection asked	
p no	Kleidungsstücke und andere fertige Waaren	4	476	108		983	70	Vêtements et autres objets confectionnés ave	
358	n initial political difference and an analysis in the contract of the contract	115)	KINAAA	10.00	28)	3.24	114 (34)	travail à l'aiguille: en coton	

Stat.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation		EinfMenge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées	Ausfuhr Exportation		Ausf Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées	Ranodod Ranodod Ranodose Ranod	
Nr.	AS.	Menge Quantité	Werth Valeur	d.la période corresp. de l'année passée	Menge Quantité	Werth Valeur	d. la période corresp. de l'année passée	(g) xV,	
7	Konfektion (Fortsetzung)	q netto	-Repuse cu-Reserve I-Reserve	q netto	q netto	umb Wisasir Lakembaliy	q netto	Confection (suite)	
$358a^{1}$	Kleidungsstücke und andere fertige Waaren mit Näharbeit: aus Leinen	29	für unsorb abgehobene	Konto	1	en debyd Lynn unde	1	Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en lin	
358 a8	Leibwäsche aus Leinen	22	n-Reserv		1	NO THE SECTION	s (lépina	Lingerie en lin Sanstua 01 887,018,8	
358 bis 1	Leibwäsche aus Baumwolle	22	ur Sterber		6	Statistic of	10	Lingerie en coton de la	
359	Kleidungsstücke und andere fertige Waaren	15 (15)	ersicherung		a makin d	alds bland	malines A	Vêtements et autres objets confectionnés avec	
111	mit Näharbeit: aus Wolle oder Halbwolle	181			-30V 27	ichsbank u		travail à l'aiguille: en laine ou en milaine	
359b	Wirkwaaren, genähte, aus Wolle oder Halb-		old-Versich	305	77612 YA		11911 22	Bonneterie en laine ou milaine, avec travail	
	wolle		ürbeil.ebze	.5	4			a l'aiguille oil ban le	
360	Kleidungsstücke und andere fertige Waaren		lilig geword	1.5-1	21)		Stelling	Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en soie ou misoie	
0001	mit Näharbeit: aus Seide oder Halbseide	24	(enten	., .,	21	hwa dengar		Cravates en soie ou misoie	
$360b \\ 360c$	Cravatten aus Seide oder Halbseide	7 010116	raus verein	54	W.Y.P.S.	declification	13	Bonneterie en soie ou misoie, avec travail	
3000	seide	1	on Agenter	Lanning - State	TVV-1x		0.610160	à l'aiguille 001	
	PORTO	a comple	ion Verschi		- Qualità	T. M. T.	Prantein	nf 7 10 kts sea, i . 10 kht. 01 k	
	Thiere und thierische Stoffe	Stücke Pièces	re für die C		Stücke Pièces	Stature 5 His	Stücke Pièces	Animaux et matières animales	
370	Pferde	594	n Stetfin n Berling		150	eamte. Versicherun	120	Chevaux Boeufs et taureaux avec dents de remplace-	
373	Ochsen und Stiere, geschaufelt : Schlachtvieh	1,794	n Wied o Côlu	3,603	162	Rückversid	920	ment : bétail de boucherie Vaches et génisses avec dents de remplace-	
373 bis 1	Kühe und Rinder, geschaufelt: Schlachtvieh	312	oen, der T rma n ia v		674	ner Badan Jahan Sak		ment : bétail de boucherie Boeufs et taureaux avec dents de remplace-	
373 a	Ochsen und Stiere, geschaufelt: Nutzvieh .	137	sationsloed chee	2,401	304		1,039	ment : bétail de ferme Vaches ou génisses avec dents de remplace-	
373 bis ²	Kühe und Rinder, geschaufelt: Nutzvieh .	621	neitsfonds au	Sicher	531	Sticker Sch	Whitely I	ment : bétail de ferme	
374	Jungvieh, ungeschaufelt	1,874	nev ling -en	1,786	1,236	or lab disp	1,260	Jeune bétail sans dents de remplacement	
375	Kälber bis auf 6 Wochen oder nicht über	Aktionin	ide an die		0.001	ter In Tucinic	Fred L	Veaux n'ayant pas plus de 6 semaines ou	
070	60 kg Gewicht	464	nde, dor' mit	340	2,201	leid ozdie.	1,494	ne pesant pas plus de 60 kg	
376 377	Schweine mit oder über 25 kg Gewicht	1,482 454	us truheren	0.000	49 472		67 795	Porcs pesant 25 kg ou plus Porcs pesant moins de 25 kg	
378	Schafe und Ziegen	7,316	. 1881 su	7,013	468		504	Montone et chèvres	
0.0	98,022,840 18	q netto		q netto	q netto		q netto	96,622,310	
381	Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete.	442	The Walter	409	2,886		3,115	Peaux brutes, vertes, salées, sèches	
381 a	Felle, » » » » »	652		409	1,239		499	Cuirs bruts, verts, salés, secs	
100	Thonwaaren milliong	chaft z	en-Gesell	tala-age	sicheru			Mana Poteries	
403	Thonwaaren, grobe: Backsteine, Röhren, Platten, Fliesen: roh	12,515)	Kreich.	alT	7,048)	oaltungsralu bel. C. G		Poterie grossière : briques, tuyaux, plaques, carreaux : bruts	
404 a	Dachziegel	13,492		25,993		anner by the	13,179	Tuilesolutuled eddah ber fittigged	
406 a	Gasretorten	(<u>-</u>		- 1014	_	nicrements.	arma all'il ma	Cornues à gaz 881 1932 VI nob sittless	
404	Feuerfeste Steine; Trottoirsteine aus gemei-	A CALLERY	sion;	s-Lommi	Recissor	SCL.		Briques réfractaires; dalles pour trottoirs, en	
406	nem Steinzeug	5,141	NI. IV.	3,188	r y we eNd	olu .ii .		grès commun Tuyaux, plaques, carreaux, catelles: huilés,	
407	glasirt oder aus Steinzeug	1,890	4.0.50	1,900	17	marken	31 19hms	vernissés ou en grès	
	rothem Bruch, glasirt oder nicht glasirt; Steinzeugwaaren, gemeine; Tiegel; irdene		A. S.		,0000	nmos gl	10 0	Poterie commune: à cassure grise ou rouge, vernissée ou non; poterie de grès commun;	
409	Pfeifen	552	Alphonse	619	179		235	creusets; pipes en terre Poterie à cassure blanche ou jaunâtre;	
409 a	Bruch; Fayence, feines Steingut etc	971 563	77.45	816 579	258 2	l lérair	286 6	fayence, poterie de grès fin, etc. Porcelaine de tout genre	
		0.00			The section	ildi.	s après-	Lo d juillet 1888, a cinq bear	

Anmerkungen. 1) Wo die Ausfuhr größer ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben. — 2) * bedeutet, daß eine Veränderung der Position stattgefunden hat und eine Vergleichszahl deßhalb nicht gegeben werden kann. — 3) Die Werthe werden nur vierteljährlich mitgetheilt.

Observations. 1º Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. — 2º * signifie que le texte de la position a été changé et qu'une comparaison des chiffres ne peut pas avoir lieu. — 3º Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

Le Soleil-Sécurité Générale et Responsabilité civile réunies.

Fr. 7,500,000 225,620	Ct.	Actions (capital non appelé). Immeuble (Cité d'Antin n° 7).	Actions: Capital social	Fr. 10,000,000	C
nödi (a. tiál religir a bo au car tiál		Fr. 1,599,713. 35 Fonds publics, rente française $(60,000 \text{ fr. rente } 4^{1/2})^{0}$ nouveau). 3 2,469,889. 50 Obligations de chemin de fer français	Réserve statutaire Fr. 623,248. 79 Fonds de prévoyance » 486,133. 76 Réserve pour le rachat des rentes » 122,071. —	1,231,453	5
4,141,917	15	, and an east tonerer (200 obti-	Fonds de prévoyance du personnel	29,126 42,702	0
18,350	40	gations). Nues propriétés de 1476 fr. de rente 3 %. Caisse:	Rentiers	10,131 13,500	8
	0.0	Fr. 3,889. 05 Espèces en caisse. > 115,559. 53 Crédit industriel.	Provision pour soldes de comptes de 1887	202,299 95,119 409,509	1
133,478	33	 14,029. 75 Crédit lyonnais. Primes et effets à recevoir: Fr. 38,738. 06 Primes de 1887 à encaisser en 1888. 	Prélèvement statuaire	25,325 220,000	-
86,381	06	» 1,552. — Effets à recevoir.	Solde du compte de profits et pertes	7,367	8
17,760		Comptes courants divers.	THE TELL - THE LEVEL - THE SECOND - THE SECO		
9,520 36,815 3,960	40	Mobilier et matériel. Intérêts acquis au 31 décembre 1887. Avances à l'Etat (impôt sur dividende 1887).	and brommer of polassina.	orid	
12,286,536	56		marrue New 1 conversated as none do fa maison:	12,286,536	5

GERMANIA Lebens-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft zu Stettin. Bilanz-Konto per 31. Dezember 1887. Pf. Grund-Kapital 9.000.000 7,200,000 Sola-Wechsel der Aktionäre. Prämien-Reserve (Deckungskapital) und Ueberträge. 74 77,708,991 70,487 69,265,945 Kassenbestand. 900,000 Hypotheken. 07 Effekten. Lombard-Darlehne. 340,621 25 158,332 1,710 39,000 a, Für Sterbefälle der Lebensversicherung.
b. Für Sterbefälle der Begräbniß-6,310,738 Darlehne auf Policen der « Germania ». Außenstände: Außenstande:

Mk. 241,395. 76 a. Bei Agenten.

» 230,123. 59 b. Bei der Reichsbank und Ver-471,519 schiedenen. Grundstücke der Gesellschaft: 450,000. — a. In Stettin. 2,625,800. — b. In Berlin. fällig gewordene Kapitalien . W. 2.962. 80 d. Renten 376.367 Halbseide 2.864. 15 Im Voraus vereinnahmte Zinsen 1,528,000. — c. In Wien. 155,235 59 1,767,000. — d. In Straßburg i. E. 106,000. — e. In Göln a. Rh. 1,693,343. 01 f. In Frankfurt a. M. 8,170,143 2,394,621 73 52,000 Utensilien. Reserve für die Grundstücke der Gesellschaft: 345,923 Kautions-Darlehne an versicherte Beamte. 18.000. -Guthaben an Prämienraten auf Versicherungen mit terminlicher Prämienzahlung. Prämienreserve-Guthaben bei den Rückversicherungs-3,387,668 b. In Berlin . . 66,400. — .)) 72,000. — 2,000. — 968,294 158,400 Gesellschaften. Guthaben der Pensionskasse für die Beamten der «Germania»..... Amortisationsfonds Vauf Kautions-VVIIII Darlehne.....Mk. 540.628 50 Darlehne Mk. 53,061. 01 Sicherheitsfonds auf Kautions-Darlehne & 6,679. 98 59.740 99 120,569 56 270,000 Dividende der mit Gewinnantheil Versicherten: a. Aus früheren Jahren Mk. 2,955,043. 11 4,777,742 b. Aus 1887 » 1,822,699. 40 51 96,622,340 96,622,340 37 Stettin, den 23. März 1888. "GERMANIA", Lebens-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft zu Stettin, Der Verwaltungsrath: Theune. C. Meister. Karkutsch. Rud. Abel. C. Greffrath, Th. Kreich. H. Wächter. Dr. Amelung. Geprüft und richtig befunden, Stettin, den 17. April 1888. (171) Die Revisions-Kommission: August Pfeiffer, L. Meister, R. Tietz, für die Aktionäre. M. Friedeberg, C. F. Kuschel, für die stimmberechtigten Versicherungsnehmer. Le 6 juillet 1888, à cinq heures après-midi. Ausländische Fabrik- und Handelsmarken. No 817. Margues étrangères de fabrique et de commerce. Alphonse Esprit Gazagne, pharmacien de 1re classe, Vom eidg. Amt vollzogene Eintragungen: Pont-St-Esprit (Gard). Enregistrements effectués par le Bureau fédéral: Le 6 juillet 1888, à cinq heures après-midi. No 816. Alphonse Esprit Gazagne, pharmacien de 1re classe, ler Position statt-werden kann. -Pont-St-Esprit (Gard). SIROP de elevale et Responsab roice 18 a de l'ex HENRY MURE au ROMURE . POTASSIUM MUNISSATOR BE BRUMORE PREMIÈRE CLASSE Exempt d'iodure Prix du flacon : 5 fr. PRIX 60 FLACON 5 F DÉPOT A PARIS Pharmacie LEBROS AUE RICHELIEU TIS 2 EPOT A PARI PRINCIPALES PHARMACIES RUE RICHELIEU, 16 DE FRANCE & DANS LES PRINCIPALES MARMACIES DE L'ETRANGER DE FRANCE EXPÉDITIONS PE L'ÉTRANGER . Sirop d'escargots. NAISON EXPÉDITIONS H. MURE (Transmission de la marque Nº 547 enregistrée au nom de la maison: Hri Mure à Pont-St-Esprit.) PONT - SAINT - ESPRIT PONT-SLESPRIT 9 1111 Sirop au bromure de potassium. (Transmission de la marque N° 194 enregistrée au nom de la maison: Hª Mure à Pont-St-Esprit.)

Le mandataire général : P. Paquier, notaire. Lausanne, le 9 juillet 1888.

Le 6 juillet 1888, à cinq heures après-midi. Nº 818.

Alphonse Esprit Gazagne, pharmacien de 1^{re} classe, Pont-St-Esprit (Gard).



Pâte d'escargots.

(Transmission de la marque N° 548 enregistrée au nom de la maison: H° Mure à Pont-St-Esprit.)

Le 11 juillet 1888, à neuf heures avant-midi. Nº 819.

A. Hutchinson & Cie, fabricants,



Dessous de bras en cautchouc.

Nichtamtlicher Theil. - Partie non officielle, Parte non ufficiale.

Industrie horlogère suisse. Le rapport commercial du consulat d'Allemagne à Genève, pour l'année avril 1887-88, renferme ce qui suit au sujet de l'industrie horlogère suisse:

La loi impériale sur le titre des ouvrages d'or et d'argent, du 16 juillet

1884, a incontestablement exercé une heureuse influence sur le commerce de l'horlogerie avec l'Allemagne. De l'avis de divers fabricants, cette loi détourne de l'Allemagne une quantité de mauvaises marchandises, et, par contre, les bonnes montres y trouvent un excellent débouché. Précédemment, on vendait, comme montres d'or, des montres dont la boîte était à peine à 8 ou 9 karats (sur 24) et le fabricant honnéte qui ne voulait pas s'abaisser à suivre cet exemple ne pouvait plus concourir avec son peu consciencieux collègue.

Les écoles d'horlogerie contribuent à un très haut degré au relèvement et au perfectionnement de l'industrie horlogère, à mesure qu'elles forment et au perfectionnement de l'industrie norlogere, à mesure qu'elles forment chaque année un certain nombre d'ouvriers instruits tant au point de vue théorique qu'à celui de la pratique. Au nombre de ces écoles, celles de Genève et du Locle méritent une mention spéciale. Dans des ateliers modèles, des ouvriers qui ont déja fait leur apprentissage sous le rapport pratique, se perfectionnent dans les parties séparées de la fabrication et peuvent même y gagner une partie de leur entretien. Des ouvriers ainsi formés ont habituellement un bel avenir devant eux.

Les observations des chronomètres qui se font aux observatoires, ainsi que les concours annuels, sont un très grand stimulant en ce qui con-cerne l'horlogerie de précision; les meilleurs fabricants font tous leurs efforts pour obtenir les premiers prix. A Genève, en particulier, le réglage des montres est arrivé à une perfection étonnante. La montre qui a obtenu le premier prix en 1887 ne présentait qu'une variation moyenne de \pm 0,18 seconde par jour, et sa comparaison aux différences de température n'a démontré qu'un écart de 0,006 seconde seulement.

Il faut attribuer, en partie du moins, à tous ces efforts pour le perfectionnement de l'industrie nationale, le fait que l'exportation des montres a, dans son ensemble, augmenté dans une proportion assez sensible. Mais il est surprenant que cette exportation, à destination de la France

Mais il est surprenant que cette exportation, à destination de la France et de la Grande-Bretagne, ait subi une diminution importante. La consommation peu considérable de ces deux pays s'explique toutefois en partie par les conditions défavorables dans lesquelles ils se trouvent au point de vue du commerce; mais d'autres circonstances aussi peuvent avoir exercé une influence à cet égard. En France, l'industrie horlogère s'est fortement développée et, en Angleterre, les montres américaines à bon marché font une grande concurrence aux montres suisses. En outre, la Grande-Bretagne qui jadis avait en quelque sorte le monopole du commerce avec beaucoup de colonies, paraît en avoir perdu une partie im-

portante par le fait de l'Allemagne, attendu qu'une très forte proportion des montres introduites dans ce dernier pays sont destinées non pas à son propre marché, mais à la réexportation.

La diminution dans l'exportation des boites de montres est également digne d'attention. Afin d'éviter le paiement de droits élevés, l'Amérique expédie er Suisse une grande quantité de monvements de montres dont les boites sont ensuite fabriquées dans ce pays; en outre, on fabrique maintenant en Allemagne des boites de montres, tandis [qu'auparavant on en tirait beaucoup de Suisse. (Traduit du Deutsches Handels-Archiv.)

Handelspolitisches. Mit Bezug auf den Waarenaustausch zwischen der Schweiz und dem Konsularbezirk Frankfurt theilt der schweizerische Konsul in Frankfurt a./M., Herr K. v. Frisching Folgendes mit:

Die Statistik hat weder eine Abnahme der schweizerischen Ausfuhr nach Deutschland, noch eine ungewöhnliche Vermehrung der Einfuhr deutscher Waaren nach dem Schweizer Gebiet zu verzeichnen. Deutschland hat von der Schweiz mehr aufgenommen an Käse, trotz der Zunahme gut nat von der Schweiz mehr augenommen an kase, dotz der zuhahme gut eingerichteter Molkereien im Inland, es hat mehr bezogen an Obst, nicht weniger Baumwollengarn, mehr in Rindshäuten, ganz wesentlich mehr Ma-schinen und Taschenuhren eingeführt, ebenso gezwirnte Seide, Grob- und Gußeisenwaaren. Wesentlich weniger als in früheren Jahren hat die Schweiz aus Deutschland eingeführt Hafer, Kartoffeln, Gerste, Malz, Cichorien; von Weizen ging in Folge unserer Getreidezölle nur noch ein verschwindend kleines Quantum über die Schweizer Grenze und eine Reihe anderer Artikel zeigt eher Abnahme als eine erdrückende Zunahme der deutschen Ausfuhr; in Textilstoffen aller Art ist die deutsche Ausfuhr nach der Schweiz, wie sich aus der sehr entwickelten einschlägigen schweizerischen Industrie von selbst ergibt, verschwindend klein, und wenn mehr aufgenommen wurde von kalzinirter Soda, von Steinkohlen, Eisenbahnschienen und Eisenröhren, so dürfte darin die Schweiz keinen Schaden haben, denn diese Artikel für technischen Bedarf kauft man nur da, wo sie am billigsten zu haben sind. Die deutsche sehr entwickelte Textilindustrie ist ganz in derselben Lage, wie die der Schweiz, sie muß ihren Absatz auf dem überseeischen Feld suchen, was gefahrvoll ist und gründlich studirt sein will. Da die Schweiz diese Gebiete schon länger bearbeitet und überall in überseeischen Ländern Schweizer als Exporteure ansässig sind, so kann dieses Geschäft der alten Schweizer Industrie weniger Schwierigkeiten bieten als der jüngeren deutschen. Durch Einfuhrzölle, die nur die Beschaffung der billigsten Hülfsmittel zu gedeihlicher Entwickelung der verschiedenen Erwerbsthätigkeiten hemmen, kann diesem Geschäft aber sicher nicht aufgeholfen werden. Ueber Einzelnheiten ist Folgendes zu herichten: Der Export von Brodzucker in die Schweiz ist Folgendes zu berichten: Der Export von brotzucker in die Schweiz hat in Folge der französischen Kookurrenz abgenommen. Würfelzucker wurde von deutschen Fabriken in großen Quantitäten in die Schweiz eingeführt. Die in Deutschland neu eingeführte Verpackung von 2½ kg Packeten hat sich gut bewährt. Der Bezug von Käse aus der Schweiz, welcher seit 1885 im Rückgang begriffen war, hat sich im Jahre 1887 wiederum gehoben und zwar von 30,606 kg im Jahre 1886 auf 31,477 im Jahre 1887 Indesen haben sich die Fortschritte in der Milchwirthschaft im Jahre 1887. Indessen haben sich die Fortschritte in der Milchwirthschaft und im Grasbau auch in Deutschland immer mehr Eingang verschafft und die Erzeugung von Käse in einer Weise gesteigert, daß die Preise sich nothwendigerweise ermäßigen mußten. Die Umsätze der hiesigen Molke-reien haben im verslossenen Jahre abermals eine Steigerung erfahren und zwar in Folge einer Vereinigung von mehreren einzelnen Betrieben zum gemeinsamen Verkauf ihrer Produkte durch eine Centralstelle. Das neue Margarinbuttergesetz, von dem man, nachdem es in seiner schärfsten Form Annahme gefunden, so große Erwartungen für die Butterpreise hegte, ist ganz ohne Wirkung geblieben. Die Preise der Butter standen am Schlusse des Jahres ganz auf demselben Standpunkt wie in 1886.

Die Margarinproduktion nimmt in Deutschland immer größere Dimensionen an, da die Darstelluug immer mehr den größten Anforderungen zu genügen vermag. Margarine wird indessen als Verzehrungsgegenstand nur in den niedersten Volksklassen, zum größten Theil jedoch als Ersatzmittel für

amerikanisches Schweinefett angewandt.

In Taschenuhren war das Geschäft im Allgemeinen dem vorjährigen gleich. Vorherrschend war die Nachfrage nach billiger Waare, wogegen die bessere vernachlässigt blieb. Regulateure, Messingwecker etc. unterlagen in Folge der enormen Preissteigerung in Messing vorübergehend einem Preis-aufschlag bis 15 % und hat auch jetzt noch die gesammte Uhrenindustrie unter den Schwankungen des Metallmarktes zu leiden.

Das mit dem 1. Januar 1888 in Kraft getretene Gesetz über den Feingehalt in Gold und Silberwaaren, nach welchem die Feingehalts-angaben beschränkt sind und nur noch in Tausendtheilen geschehen können, ist auch für das Geschäft in Taschenuhren von Bedeutung. Die mit der früheren Feingehaltsbezeichnung in Karaten versehenen Uhren sind nach dem Gesetze nicht mehr zulässig und da der Vorrath darin noch lange nicht aufgeräumt ist, so erwachsen dem Uhrenhandel neue Kosten und Schwierig-keiten, um diese Waaren mit dem neuen Gesetz in Einklang zu bringen. Dieses Gesetz, welches Uhrensachen nur ganz oberflächlich behandelt, läßt in Bezug auf Klarheit viel zu wünschen übrig und wirkt auch durch die Ungewißheit und Meinungsverschiedenheit bezüglich der Auslegung störend.

Die Zollbehörde gestattet, Uhren behufs Umänderung, Fertigstellung, Dekoration u. s. w. auf dem Wege der Veredlung in die auswärtige Fabrik zu senden und dann zollfrei wieder einzuführen. Es sind aber die dazu nöthigen Zollformalitäten so zeitraubend und die zur Abfertigung, resp. Wiedereinführung solcher Sendungen anberaumten Tage so knapp bemessen, daß eine Vereinfachung dieses Verfahrens sehr wünschenswerth wäre, umsomehr, als bei anderen deutschen Zollämtern eine viel einfachere Behandlung dieses Verfahrens stattfindet.

Lebhafte Klage wird wieder über den Schmuggel in Taschenuhren geführt, welcher nach wie vor recht lebhaft im Gange ist und ein regelrechtes, normales Geschäft in beinahe allen billigeren Sorten goldener und silberner Taschenuhren gar nicht zuläßt. Es wäre im Interesse des Geschäfts und der Moral geboten, eine Zollreduktion auf diesen, dem Schmuggel so leicht zugänglichen Artikeln eintreten zu lassen.

Die Schweizer Taschenuhren-Industrie ist nach den Anschauungen, welche man in Deutschland hegt, einer außerordentlichen Entwickelung fähig, namentlich wenn die Bestrebungen auf Vereinigungen und Bildung von Preis

Konventionen in der Schweiz von Erfolg sein werden. In Herrenkleidern herrschte flauer Geschäftsgang, da französische Geschäft in Folge der politischen Zwischenfälle an der

Grenze wesentlich zurückblieb. Der Absatz nach der Schweiz hatte unter den herrschenden Zollverhältnissen sehr zu leiden, zumal sich in der Schweiz selbst Herrenkleiderfabriken etablirt haben und gegenwärtig wieder eine solche in Baden (Schweiz) im Entstehen begriffen ist.

Seidenproduktion der Welt. Einer vom Syndikat der Lyoner Seidenhändler veröffentlichten statistischen Uebersicht zufolge betrug die gesammte Seidenproduktion der Welt:

	1884	1885	1886	1887	
	kg	kg	kg	kg	
	9'926,000	9'317,000	10'630,000	11,710,000	
woran	Westeuropa pa	rtizipirt mit			
	3'520,000	3'216,000	4'134.000	4'550,000	

Crefelder Seidenindustrie - Färberei. Wir entnehmen dem «Bulletin des soies et des soieries» die nachstehenden Angaben über die Seiden- und Baumwollfärberei im Crefelder Handelskammerbezirk.

Es wurden	gefärbt :				
	1883	1884	1885	1886	1887
	kg	kg	kg	kg	kg
1) Fi	ir die Crefe	lder Fabrik.			
Seide	561,340	338,011	310,738	396,768	369,276
Chappe	385,600	415,567	324,151	442,608	490,256
Baumwolle .	839,487	979,375	814,836	1,031,582	1,071,027
2) Fi	ir die ander	rn Fabriken.	end regionar	La albanadă	Production O
Seide	254,520	261,612	219,163	224,482	223,958
Chappe	273,220	316,487	266,114	303,772	265,804
Baumwolle .	293,920	273,399	260,678	286,758	261,506
3) To	tal der gefö	irbten Quant	itäten.		
Seide	615,860	609,623	529,901	621,250	593,234
Chappe	658,820	732,056	590,265	746,360	756,060
Baumwolle .	1'133,407	1'252,774	1'075,514	1'318,260	1'332,533
Die ausbeza	hlten Farble	Shne und Sa	laire betrug	en in Mark	Bill deline

1'491,948 1'557,572 1'402,449 1'551,376 1'568,289 Diese Angaben bedürfen keines weitern Kommentars. Obschon diselben bloß eine Ausrüstungsindustrie, die Färberei, betreffen, so lassen sie doch einen Rückschluß auf die bezügliche Fabrikation zu. Sie konstatiren nämlich in offensichtlicher Weise die Thatsache des in den letzten Jahren besonders stark hervorgetretenen Uebergangs von der Fabrikation von Ganzseidenwaaren zu deren minderwerthigen Surrogaten.

l' classe.		de la Ba	inque d'Anglet		Alp
	5 juillet	12 juillet	Pont-St.T.	5 juillet	12 juillet
Encaisse métalle. Réserve de billets Effets et avances. Valeurs publiques	£ 21,708,031 12,278,855 19,797,766 16,626,767	£ 21,401,366 10,989,195 19,106,453 18,719,589	Billets émis Dépôts publics Dépôts particuliers	7,243,831	£ 36,103,260 5,149,953 27,103,404
Situa	ation de	la Banque	nationale de	Belgique.	
Make algebra de For	5 juillet Fr.	12 juillet Fr.		5 juillet Fr.	12 juillet Fr.
Encaisse métallique Portefeuille	98,851,034 301,001,732	95,666,443 298,387,578	Circulation Comptes courants	358,971,740 63,998,342	359,526,660 58,351,463
Wo	chensitua	tion der D	eutschen Reid	chsbank.	
	30. Juni Mark	7. Juli Mark		30. Juni Mark	7. Juli Mark
	988,008,000 66,559,000		Notenumlauf . 1 Tägl. fällige Ver-		
	C14	de la D	bindlichkeiten.	111 11 12 110	424,003,000
			anque de Fra		
	5 juillet Fr.	12 juillet Fr.		5 juillet Fr.	12 juillet Fr.
Encaisse métal- lique 2,	335,899,986	2.318,565,455		669,114,110 2	
Portefeuille	611,354,413	634,240,263	Comptes - courants	667,121,305	683,085,423
	Situation	der Nied	erländischen I	Bank.	
	30. Juni fl.	7. Juli fl.	06/106	30. Juni fl.	7. Juli fl.
Metallbestand . Wechsel-Portefle			Noten-Circulation Conti-Correnti.		
Situa	tion der	Oesterreic	hisch-Ungarisc	hen Bank.	sus total.
	30. Juni	7. Juli		30. Juni	7. Juli
	österr. fl. 209,640,988	österr. fl. 210,418,091	Banknotenumlauf	österr. fl. 338,015,790	österr. fl. 394,635,530
Wechsel:	45 459 463	147 698 200	Tägl. fällige Ver-	1 601 081	10.014.895

Schweizerische Nordostbahn.

Ausrichtung der rückständigen Dividenden an die

Inhaber der gekündigten Prioritätsaktien.

Unter Bezugnahme auf unsere Bekanntmachung vom 30. Juni 1. J. bringen wir in Erinnerung, daß die Frist für den Umtausch der Coupons Nr. 8—23 der gekündeten 6 % Prioritätsaktien

gegen neue 5 % Prioritätsaktien mit dem 20. Juli 1. J. abläuft und von da ab nur noch die Einlösung fraglicher Coupons gegen baar bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich stattfindet.

Schweizerische Nordostbahn.

Dividende von 2% zuzutheilen. Dieselbe kann gegen Ablieferung des Coupons Nr. 8 vom Jahr 1887 vom 4. Juli 1. Js. an mit Fr. 10 per Aktie bei unserer Hauptkasse im Bahnhof Zürich und bei unsern

übrigen Couponszahlstellen in der Schweiz und Deutschland spesenfrei be-

Die Coupons müssen mit Bordereaux begleitet sein, wofür die Formulare bei sämmtlichen Einlösungsstellen aufliegen.
Gleichzeitig mit dem Coupon Nr. 8 sind, soweit vorhanden, auch die obsoleten Coupons Nr. 1—7 für die Jahre 1880—1886 abzu-

(M 6091 Z)

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 29. dieses Monats hat beschlossen, den Stammaktien für das Jahr 1887 eine

Die Direktion der Schweiz. Nordostbahn.

Privat-Anzeigen -Annonces non officielles

auf d. Ausland

19,830,332 19,862,202

Zürich, den 10. Juli 1888.

Zürich, den 30. Juni 1888.

Zeilenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 cts., die ganze Spaltenbreite 50 cts. Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Tit.

Gemäß § 665 des Schweiz. Obligationenrechtes bringen wir hiemit zur Kenntniß, daß unsere Gesellschaft mit dem 30. Juni d. J. in Liquidation getreten ist, und ersuchen unsere Gläubiger, ihre Ansprüche bei unserer Gesellschaft rechtzeitig geltend zu machen.

Hochachtungsvoll

Mechanische Stickerei Wülflingen bei Winterthur in Liquidation. Der Präsident des Verwaltungsrathes:

H. Sulzer-Rieter.

Stadtgemeinde Luzern.

Rückzahlung von Obligationen des 4½ % Anleihens von einer Million Franken vom 10. Sept. 1873.

Bei der am 7. Juli 1888 gemäß Wortlaut des Anleihensvertrages stattgefundenen Ziehung der vierten Serie von 200,000 Fr. dieses Anleihens wurden die Obligationen

Nr. 1 bis und mit 200

zur Rückzahlung auf den 31. Dezember 1888 bestimmt.

Die Einlösung erfolgt gegen Einlieferung der Titel und der nicht verfallenen Zinscoupons vom 31. Dezember 1888 an bei den in den Obligationen bezeichneten Stellen.

Mit dem erwähnten Zeitpunkt hört die Verzinsung der gekündeten Titel auf.

Luzern, den 9. Juli 1888.

Der Finanzdirektor der Stadt Luzern:

(O 1121 Lu)

Albert von Moos. Jakob Herter, Kommissions- und Schaffhausen.

Kommission in Werthschriften und Waaren. Gütlicher und gerichtlicher Inkasso. Spezialität in Anleihensloosen. Vermögensverwaltungen. Kontrolirung verloosbarer Effekten. Information und Spedition.

KURSDIATT DES BERNER BÖRSENVEREINS erscheint mit Aumahme der Sonn- und Feiertage (äglich.
Preis jährlich Fr. 7
Abonnemente nehmen alle Postbureaux entgegen

zogen werden.

Die Direktion der Schweiz. Nordostbahn-Gesellschaft. Gebrüder Bossard,

Export: Kirschwasser, gedörrtes Obst. Export. A. Labhart, pat. Kechtsanwalt, Komanshorn.

Advokatur und Inkasso für die ganze Schweiz, spez. St. Gallen u. Thurgau

Wir besorgen den

An- und Verkauf von Werthpapieren, Aktien, Obligationen, Anlehensloosen, Uebernahme ganzer festverzinslicher und Prämienanleihen, Vermittlung von Kapitalanlagen, Ausführung von Börsengeschäften.

-6 º/o 21/2 0/0 38/4 0/0 4 0/0

Die Obligationen werden nach Wunsch auf Namen oder Inhaber in beliebigen durch 100 theilbaren Beträgen ausgestellt und sind mit Semesterzinscoupons versehen.

Rath und Auskunft in allen finanziellen Angelegenheiten ertheilen wir jederzeit und übernehmen kostenfrei die Einlösung von Zinscoupons und Kontrole aller verloosbaren Werthpapiere.

Basel. Monat Juni 1888. Allgemeine Kreditbank.